

Città di Casalmaggiore

Mercoledì 1 luglio 1998
Auditorium di Casalmaggiore
Via A. Porzio, 5
ore 21,15

CONCERTO INAUGURALE DEI CORSI DI PERFEZIONAMENTO MUSICALE *“Oberlin a Casalmaggiore 1998”*

J.S. Bach (1685-1750) Sonata in la minore (Grave, Fuga)

N. Paganini (1782-1840) Capricci n. 2 e n. 24

L. Berio (1925-) Sequenza VII

Laura Andriani (Italia), violino

L.V. Beethoven (1770-1827) Sonata Op. 101 in la maggiore
Giacomo Battarino (Italia)

G. Rossini (1792-1868) Aria "Una voce poco fa" (da "Il Barbiere di Siviglia")
Laurie Rubin (USA), mezzosoprano
Brahm Goldhamer, (Insegnante) pianoforte

INGRESSO LIBERO

**Per informazioni rivolgersi presso la Sede dei corsi (Via Formis 3, tel. 0375 / 43161)
o presso la Biblioteca Civica "A. E. Mortara" (Via Marconi, 8, tel. 0375 / 43682)**

Città di Casalmaggiore
“OBERLIN A CASALMAGGIORE 1998”

Giovedì 2 luglio 1998
Auditorium di Casalmaggiore
Via A. Porzio, 5
ore 21,15

Vincent Ho (1975-)	Three Scenes of Childhood (Tre scene infantili) The Swan (Il cigno) Vincent Ho (Canada), pianoforte
Jacques Ibert (1890-1962)	Don Quichote a Dulcinee Raymond Accolas (Canada), basso Brahm Goldhamer (Insegnante), pianoforte
A. Ginastera (1916-)	Danzas Criollas Megan Behiel (Canada), pianoforte
<hr/>	
D. Shostakovich (1906-1975)	Concerto per violino n. 1 (2°, 3° e 4° movimento) Hristo Popov (Bulgaria), violino Giacomo Battarino (Italia), pianoforte
F. Liszt (1811-1886)	Rapsodia ungherese n. 13 Monique de Laittre (USA), pianoforte

INGRESSO LIBERO

**Per informazioni rivolgersi presso la Sede dei corsi (Via Formis 3, tel. 0375 / 43161)
o presso la Biblioteca Civica “A. E. Mortara” (Via Marconi, 8, tel. 0375 / 43682)**

Città di Casalmaggiore
“OBERLIN A CASALMAGGIORE 1998”

Venerdì 3 luglio 1998
Auditorium di Casalmaggiore
Via A. Porzio, 5
ore 21,15

J.S. Bach (1686-1750)

Suite n. 5 per violoncello
Garett Knecht (Canada)

J. Haydn (1732-1809)

Sonata in Mib (Hob. XVI)
Julian Revie (Canada), pianoforte

P. Hindemith (1895-1963)

Sonata Op. 11, n. 4 per viola e pianoforte
Caterina Comozi (Italia), viola
Giacomo Battarino (Italia), pianoforte

Robert Schumann (1810-1856)

Mignon
Mondnacht

W.A. Mozart (1756-1791)

Aria "Ach, ich liebte, war so glücklich"
(da "Il ratto dal serraglio")

Marisa Balistreri (USA), soprano
Brahm Goldhamer (Insegnante), pianoforte

INGRESSO LIBERO

**Per informazioni rivolgersi presso la Sede dei corsi (Via Formis 3, tel. 0375 / 43161)
o presso la Biblioteca Civica "A. E. Mortara" (Via Marconi, 8, tel. 0375 / 43682)**

**CONCERTO DEGLI ALLIEVI
DEI CORSI DI PERFEZIONAMENTO MUSICALE
“*OBERLIN A CASALMAGGIORE 1998*”**

Martedì 7 Luglio

Ore 21,30

MARIANA MANTOVANA (MN)

Chiesa Parrocchiale

J.S. Bach (1685-1750)	Partita in re minore per violino Allemande, Corrente Yorgos Garifallas (Grecia), violino
J.S. Bach (1685-1750)	Suite n. 4 in Mib per violoncello Nathan Fleshner (USA), violoncello
Z. Kodaly (1882-1967)	Duo per violino e violoncello (1° movimento) Hristo Popov (Bulgaria), violino Yoonsun Choi (Corea), violoncello
<hr/>	
S. Prokofiev (1891-1953)	Sonata per violino (2° e 3° movimento)
M. Yamashita	Tre canti giapponesi trascritti per violino Mineri Yamashita (Giappone), violino
M. Ravel (1875-1937)	Quartetto per archi (1° e 2° movimento) Simos Papanas (Grecia), violino Yorgos Garifallas (Grecia), violino Rossana Caria (Italia), viola Kristin Cowperthwaite (USA), violoncello

**CONCERTO DEGLI ALLIEVI
DEI CORSI DI PERFEZIONAMENTO MUSICALE
“OBERLIN A CASALMAGGIORE 1998”**

**Mercoledì 8 Luglio
Ore 21,30
GAZOLDO DEGLI IPPOLITI (MN)**

H. Biber (1644-1704)	Passacaglia per violino Simos Papanas (Grecia), violino barocco
J.S. Bach (1685-1750)	Suite per violoncello Annie Kalayjian (Canada), violoncello
I. Makris	“Little Milton on the Beach” per 2 violini Simos Papanas (Grecia), violino Yorgos Garifallas (Grecia), violino
<hr/>	
P. Hrisloskov	Rapsodia per violino Hristo Popov , (Bulgaria) violino
W.A. Mozart (1756-1793)	Sei Notturmi KV 367 – 437 Soon-Young Kim (Canada), soprano Marian Rambelle (USA), mezzo soprano David Scroggins (USA), baritono Donavan Seidle (Canada), violino Lucia Colonna (Italia), viola Annie Kalayjian (USA), violoncello
E. Ysaye (1858-1931)	Sonata n. 3 per violino Laura Andriani (Italia), violino

**CONCERTO DEGLI ALLIEVI
DEI CORSI DI PERFEZIONAMENTO MUSICALE
“*OBERLIN A CASALMAGGIORE 1998*”**

Giovedì 9 Luglio

Ore 21,30

GAZOLDO DEGLI IPPOLITI (MN)

Villa Comunale

M. Clementi (1752-1832)

Sonata in Fa minore per pianoforte

Heidi Arsenault (Canada), pianoforte

L.V. Beethoven (1770-1827)

Trio Op. 97 (L'Arciduca)

Hristo Popov (Bulgaria), violino

Yoonsun Choi (Korea), violoncello

Hyo Chung Mun (USA), pianoforte

R. Schumann (1810-1856)

Sonata in la minore per violino e pianoforte

Ariko Ishii (Giappone), violino

Giacomo Battarino (Italia), pianoforte

P.I. Tchaikovsky (1840-1893)

Aria di Lensky, da "Eugene Onegin"

Victor Micallef (Canada), tenore

Brahm Goldhamer (Insegnante), pianoforte

B. Bartok (1881-1945)

Sei danze bulgare per pianoforte

Liyan Wong (Canada), pianoforte

Città di Casalmaggiore

“OBERLIN A CASALMAGGIORE”

Venerdì 10 luglio 1998, ore 21,15

Teatro Comunale

Via Cairoli 53

F. Liszt (1811-1886)

Années de pèlerinage. Troisième année. Italie:

“Aux cyprès de la villa d’Este”

“Les jeux d’eau à la villa d’Este”

Irene Clara Wong (Canada), pianoforte

M. Bruch (1838-1920)

Kol Nidrie

Jessica Lothstein (USA), violoncello

Giacomo Battarino (Italia), pianoforte

W.A. Mozart (1756-1791)

“Ch’io mi scordi di te”

Cathy Robinson, (Canada), soprano

Vincent Ho (Canada), pianoforte obbligato

Brahm Goldhamer (Insegnante), pianoforte

C. Debussy (1862-1918)

Sonata per Violino e Pianoforte

Donovan Seidle (Canada), violino

Carolyn Freeze (Canada), pianoforte

C. Debussy (1862-1918)

Images, Seconda serie:

“Cloches à travers les feuilles”

“Et la lune descend sur le temple qui fut”

“Poissons d’or”

M. Balakirew (1837-1910)

Islamei

David Jalbert (Canada), pianoforte

INGRESSO LIBERO

**Per informazioni rivolgersi presso la Sede dei corsi (Via Formis 3, tel. 0375 / 43161)
o presso la Biblioteca Civica “A. E. Mortara” (Via Marconi, 8, tel. 0375 / 43682)**

Città di Casalmaggiore

“OBERLIN A CASALMAGGIORE”

Sabato 11 luglio 1998, ore 21,15
Teatro Comunale
Via Cairoli 53

Concerto degli insegnanti

L.V. Beethoven (1827-1827) Variazioni su "Il flauto magico"
Peter Rejto, violoncello
Sedmara Rutstein, pianoforte

R. Schumann (1910-1856) Liederkreis Op. 37
Leonardo de Lisi, tenore
Mario Delli Ponti, pianoforte

S. Prokofiev (1891-1953) Sarcasms, Op. 17

A. Skriabin (1872-1915) Notturmo per la mano sinistra

F. Liszt (1811-1886) Rapsodia n. 8 in fa maggiore
Sedmara Rutstein, pianoforte

INGRESSO LIBERO

**Per informazioni rivolgersi presso la Sede dei corsi (Via Formis 3, tel. 0375 / 43161)
o presso la Biblioteca Civica “A. E. Mortara” (Via Marconi, 8, tel. 0375 / 43682)**

Città di Casalmaggiore
“OBERLIN A CASALMAGGIORE”

Lunedì 13 luglio 1998, ore 21,15
TEATRO COMUNALE
Via Cairoli 35

- A KHACHATURIAN (1903-1978) Concerto per violino e orchestra (1° movimento)
Hyun-Jung Choi (Corea), violino
Seung Shin Yoo (Corea), pianoforte
- C. DEBUSSY (1862-1918) da “Études” per pianoforte:
V. Pour les octaves
VI. Pour les huit doigts
Irene Clara Wong (Canada), pianoforte
- A. COPLAND (1900-1990) Sonata per violino e pianoforte (2° e 3° movimento)
Xenia Trikoledou-Kaspar (Grecia), violino
Milo Martani (Italia), pianoforte
-
- J. BRAHMS (1833-1899) Sonata in mi minore op. 38 per violoncello e pianoforte
(1° movimento)
Annie Kalayjan (USA), violoncello
Seung Shin Yoo (Corea), pianoforte
- W. A. MOZART (1756-1791) Aria “Vado, ma dove?” K 583
Sarah Gartshore (Canada), soprano
Brahm Goldhamer, pianoforte
- O. MESSIAEN (1908-1992) da “Vingt regards sur l’Enfant Jesus” per pianoforte:
X. Regard de l’esprit de joie
David Jalbert (Canada), pianoforte

INGRESSO LIBERO

**Per informazioni rivolgersi presso la Sede dei corsi (Via Formis 3, tel. 0375 / 43161)
o presso la Biblioteca Civica “A. E. Mortara” (Via Marconi, 8, tel. 0375 / 43682)**

Città di Casalmaggiore
“OBERLIN A CASALMAGGIORE”

Martedì 14 Luglio Ore 21,15
TEATRO COMUNALE
Via Cairoli, 35

- H. PURCELL (1659-1695) Lamento di Didone (da “Dido and Aeneas”)
Laurie Rubin (USA), mezzo-soprano
Simos Papanas (Grecia), violino
Christina Lazaridou (Grecia), violino
Matteo del Soldà (Italia), viola
Kristin Cowperthwaite (USA), violoncello
- F. MENDELSSOHN (1809-1847) Quintetto in Si b, 1° movimento
Ariko Ishii (Giappone), violino
Keiko Toshima (Giappone), violino
Megan Tam (Canada), viola
Lucia Colonna (Italia), viola
Jessica Lothstein (USA), violoncello
- H. VILLA-LOBOS (1881-1959) Bachianas Brasileiras n. 5, per soprano e 8 violoncelli
Sarah Gartshore (Canada), soprano
Peter Rejto (Insegnante), violoncello
Garett Knecht (Canada), violoncello
Erin Dunn (USA), violoncello
Jessica Lothstein (USA), violoncello
Nathan Fleshner (USA), violoncello
Carolyn Tyler (USA), violoncello
Yoonsun Choi (Corea), violoncello
Annie Kalayjan (USA) violoncello
-
- Z. KODALY (1882-1967) Sonata per violoncello
Carolyn Tyler (USA), violoncello
- D. SHOSTAKOVICH (1906-1975) Quintetto con pianoforte
Donovan Seidle (Canada), violino
Yorgos Garifallas (Grecia), violino
Ellen Lockhart (Canada), viola
Garrett Knecht (Canada), violoncello
Irene Wong (Canada), pianoforte

INGRESSO LIBERO

**Per informazioni rivolgersi presso la Sede dei corsi (Via Formis 3, tel. 0375 / 43161)
o presso la Biblioteca Civica “A. E. Mortara” (Via Marconi, 8, tel. 0375 / 43682)**

Città di Casalmaggiore
“OBERLIN A CASALMAGGIORE”

Mercoledì 15 luglio 1998, ore 21,15
TEATRO COMUNALE
Via Cairoli 35

- K. Szymanowski (1883-1937) Variazioni per pianoforte Op. 3
Caroline Freeze (Canada), pianoforte
- W.A. Mozart (1756-1791) Aria "L'Amerò, sarò costante" (da "Il Re Pastore")
Maghan Stewart (Canada) soprano
Hyun-Jung Choi (Korea), violino
Monique De Laittre (USA), pianoforte
- S. Rachmaninov (1873-1943) Sonata n. 2 in si bemolle minore per pianoforte
1. Allegro agitato
2. Non allegro
3. Allegro molto
Pelageya Reznichenko (Russia), pianoforte
-
- C. Gounod (1818-1893) "Air de bijou" (dal "Faust")
Cathy Robinson (Canda), soprano
Milo Martani (Italia), pianoforte
- N. Paganini (1782-1840) Concerto in re maggiore (Allegro)
Simos Papanas (Grecia), violino
David Jalbert (Canada), pianoforte
- I. Makris "Little Milton on the Beach" per 2 violini
Simos Papanas (Grecia), violino
Yorgos Garifallas (Grecia), violino

INGRESSO LIBERO

**Per informazioni rivolgersi presso la Sede dei corsi (Via Formis 3, tel. 0375 / 43161)
o presso la Biblioteca Civica "A. E. Mortara" (Via Marconi, 8, tel. 0375 / 43682)**

Città di Casalmaggiore
“OBERLIN A CASALMAGGIORE”

Giovedì 16 luglio 1998, ore 21,15
TEATRO COMUNALE
Via Cairoli 35

J. Brahms (1833-1897)

Sonata per pianoforte
2° movimento: Andante espressivo
Hyo Chong Mun (USA), pianoforte

R. Strauss (1864-1949)

Sonata in Mi bemolle per violino e pianoforte
1. Allegro ma non troppo
2. Andante cantabile
3. Finale - Andante, Allegro
Mineri Yamashita (Giappone), violino
Allesandro Maffei (Italia), pianoforte

J. Brahms (1833-1897)

Quintetto con pianoforte in fa minore, op. 34
1. Allegro non troppo
2. Andante, un poco adagio
3. Scherzo - Allegro
4. Finale - Poco sostenuto
Simos Papanas (Grecia), violino
Christina Lazaridou (Grecia), violino
Megan Tam (Canada), viola
Erin Dunn (USA), violoncello
David Jalbert (Canada), pianoforte

INGRESSO LIBERO

**Per informazioni rivolgersi presso la Sede dei corsi (Via Formis 3, tel. 0375 / 43161)
o presso la Biblioteca Civica “A. E. Mortara” (Via Marconi, 8, tel. 0375 / 43682)**

Città di Casalmaggiore
“OBERLIN A CASALMAGGIORE”

Venerdì 17 luglio 1998, ore 21,15
TEATRO COMUNALE
Via Cairoli 35

CONCERTO DEGLI INSEGNANTI

- | | |
|--|---|
| Z. Kodaly (1882-1967) | Sonata per violoncello e pianoforte op. 4
1. Fantasia
2. Allegro con spirito
Peter Rejto , violoncello
Marilyn Engle , pianoforte |
| R. Schumann (1810-1856) | Liederkreise op. 37
Leonardo de Lisi , tenore
Mario delli Ponti , pianoforte |
| <hr/> | |
| F. Liszt (1811-1886) | Première valse oubliée |
| M. Tajcevic (1990 -) | Sedam Balkanskih Igara
(Seven Balkan Dances - Sette danze balcaniche) |
| J. Strauss (1825-1899) –
E. Dohnány (1877-1960) | “Du und Du”
(Concert transcription - Trascrizione da concerto)
Marilyn Engle , pianoforte |

INGRESSO LIBERO

**Per informazioni rivolgersi presso la Sede dei corsi (Via Formis 3, tel. 0375 / 43161)
o presso la Biblioteca Civica “A. E. Mortara” (Via Marconi, 8, tel. 0375 / 43682)**

Città di Casalmaggiore
“OBERLIN A CASALMAGGIORE”

Sabato 18 luglio 1998, ore 21,15
TEATRO COMUNALE
Via Cairoli 35

SCENE D'OPERA

G. Verdi (1813-1901)	Scene da "La Traviata", Atto II
	Violetta Marisa Balistreri (USA), soprano
	Giorgio Germont Karekin Odabashian (Canada), baritono
	Alfredo Victor Micallef (Canada), tenore
	Anina Andrea Kovago (Canada), soprano
W.A. Mozart (1756-1791)	Scene da "Le Nozze di Figaro", Atto I - Atto II
	Contessa Tanya Ross (Canada), soprano
	Susanna Sarah Gartshore (Canada), soprano
	Cherubino Maghan Stewart (Canada), soprano
	Figaro Raymond Accolas (Canada), bass
W.A. Mozart (1756-1791)	Scene da "Così fan tutte", Atto I
	Fiordiligi Cathy Robinson (Canada), soprano
	Dorabella Laurie Rubin (USA), mezzo-soprano
	Despina Rita Molinari (Italia), soprano
	Alfonso Raymond Accolas (Canada), basso
	Ferrando William Gordon (USA), tenore
	Guglielmo David Scroggins (USA), baritone

Direzione musicale e accompagnamento al pianoforte: **Brahm Goldhamer**
Assistente: **Seung Shin Yoo**
Costumi: **Gaelyne Gabora, Marisa Balistreri**
Regia: **Nando Schellen**

INGRESSO LIBERO

**Per informazioni rivolgersi presso la Sede dei corsi (Via Formis 3, tel. 0375 / 43161)
o presso la Biblioteca Civica "A. E. Mortara" (Via Marconi, 8, tel. 0375 / 43682)**

CITTÀ DI CASALMAGGIORE

OBERLIN A CASALMAGGIORE

Auditorium 20 luglio 1998 ore 18.30

CONCERTO - APERITIVO

F. SCHUBERT

Ständchen (Serenata)

E. HOVANNESSYAN

Arpa - Sevan

Karekin Odabashian - Baritono

Mario Delli Ponti - Pianoforte

A. SKRJABIN

5 Preludi Op. 16

Caroline Freeze - Pianoforte

G. FAURE'

Quartetto in Do min. Op. 15 (1° Movimento)

Laura Andriani - Violino

Caterina Camozzi - Viola

Garrett Knecht - Violoncello

Massimo Tomei - Pianoforte

F. CHOPIN

Improvviso N. 3 in Sol b Magg.

Emma Bolamperti - Pianoforte

F. CHOPIN

Scherzo N.2 in Si b min.

Marco Cadario - Pianoforte

J. BRAHMS

Zwei Gesänge

Gestillte Sehnsucht

Geistliches Wiegenlied

Beverly McArthur - Mezzo Soprano

Caterina Camozzi - Viola

Massimo Tomei - Pianoforte

L' esecuzione sarà preceduta da una breve presentazione a cura di Mario Delli Ponti.

I corsisti, inoltre, offriranno ai presenti un bicchiere di vino fresco in segno di saluto e di ringraziamento.

Città di Casalmaggiore

“OBERLIN A CASALMAGGIORE”

Lunedì 20 luglio 1998, ore 21,15
TEATRO COMUNALE
Via Cairoli 35

SCENE D'OPERA

G. Verdi (1813-1901)	Scene da "Otello", Atto IV Desdemona Emilia	Tanya Ross (Canada), soprano Beverly McArthur (Canada), mezzosoprano
W.A. Mozart (1756-1791)	Scene da "Die Zauberflöte" (Il flauto magico), Atto I - Atto II Tamino Papageno Papagena Prima dama, Primo spirito Seconda dama, Secondo spirito Terza dama, Terzo spirito	William Gordon (USA), tenore David Scroggins (USA), baritono Andrea Kovago (Canada), soprano Rita Molinari (Italia), soprano Soon Young Kim (Canada), soprano Marian Rambelle (Canada), mezzosoprano
W.A. Mozart (1756-1791)	Scene da "Die Entführung aus dem Serail" (Il ratto dal serraglio), Atto II Konstanze Blondchen Belmonte Pedrillo Osmin Bassa Selim	Marisa Balistreri (USA), soprano Sarah Gartshore (Canada), soprano Victor Micallef (Canada), tenore William Gordon (USA), tenore Raymond Accolas (Canada), basso Nando Schellen , (USA), attore

Direzione musicale e accompagnamento al pianoforte: **Brahm Goldhamer**

Assistente: **Seung Shin Yoo**

Costumi: **Gaelyne Gabora, Marisa Balistreri**

Regia: **Nando Schellen**

INGRESSO LIBERO

**Per informazioni rivolgersi presso la Sede dei corsi (Via Formis 3, tel. 0375 / 43161)
o presso la Biblioteca Civica “A. E. Mortara” (Via Marconi, 8, tel. 0375 / 43682)**

Città di Casalmaggiore
“OBERLIN A CASALMAGGIORE”

CONCERTO DI GALA
Martedì 21 Luglio, 21,15
Piazza Garibaldi

Prima parte

BARTOK, Due danze bulgare	Liyan Wong (Canada), pianoforte
GINASTERA, Danzas criollas	Meghan Behiel (Canada), pianoforte
Canto armeno	Karekin Odabashian (Canada), basso Braham Goldhamer , pianoforte
PAGANINI, Capriccio n. 20	Hristo Popov (Bulgaria), violino
GINASTERA, Pampeana n. 2	Garret Knecht (Canada), violoncello Giacomo Battarino (Italia), pianoforte
RACHMANINOV, Momento musicale	Pelageya Resnichenko (Russia), pianoforte
MAKRIS, “Little Milton on the beach” (3° movimento)	Simos Papanas (Grecia), violino Yorgos Garifallas (Grecia), violino
GERSHWIN, Pout-pourri (arrangiamento di Milo Martani)	Cantanti di “Oberlin a Caalmaggiore” Milo Martani (Italia), pianoforte
BALAKIREV, Islamey	David Jalbert (Canada), pianoforte
Sharem Israel	Laurie Rubin (USA), mezzosoprano Braham Goldhamer , pianoforte
SHOSTAKOVICH, Scherzo dal Quintetto con pianoforte	Donovan Seidle (Canada), violino Yorgos Garifallas (Grecia), violino Ellen Lockhart (Canada), viola Garret Knecht (Canada), violoncello David Jalbert (Canada), pianoforte
“Con te partirò” (arrangiamento di Vincent Ho)	Laurie Rubin (USA), mezzosoprano Victor Micallef (Canada), tenore Milo Martani (Italia), pianoforte Orchestra e Coro di “Oberlin a Casalmaggiore” Seung Shin Yoo , direzione

Seconda parte

JOHANN STRAUSS

“Die Fledermaus”, scenes from II Act
“Il pipistrello”, scene dall’Atto secondo

Beverly Mc Arthur (Canada), mezzosoprano (Principe Orlofsky)

Marisa Balistreri (USA), soprano (Adele)

Coro di “Oberlin a Casalmaggiore”

Seung Shin Yoo, pianoforte

Braham Goldhamer, direzione musicale

Nando Shellen, regia

A party at Prince Orlofsky’s in Johann Strauss’ “Die Fledermaus” is symbolic for a party on the Piazza at Casalmaggiore as the finale of the summerschool “Oberlin at Casalmaggiore”.

The guests at the party sing how happy they to be here. Prince Orlofsky receives some special guests of which the mysterious “Olga” and a certain “Marquis Renard” are disguise of Mr. Eisenstein and his wife’s chambermaid Adèle. Orlofsky gives his rules for the party, which simply are: have a good time and if you get bored, get a gelato on the Piazza.

The guests are very happy with champagne offered by Orlofsky and cannot stop drinking it. They get more and more familiar with each other, until finally the message of love and joy is transmitted to all music lovers and all present at the Piazza.

Una festa presso il Principe Orlofsky nell’operetta “Il pipistrello” di Johann Strauss diventa il simbolo per una festa nella Piazza di Casalmaggiore, a conclusione dei Corsi di perfezionamento musicale “Oberlin a Casalmaggiore”.

Gli invitati esprimono col canto la loro gioia. Il Principe riceve alcuni ospiti speciali tra i quali una misteriosa “Olga” e una tal “Marchese Renard” che non sono altri il Signor Eisenstein e la domestica della moglie, Adele. Orlofsky dichiara le sue semplici regole la festa: divertitevi e, se vi annoiate, prendete un gelato in Piazza.

Gli ospiti sono felici con lo champagne offerto dal Principe, e non riescono a smettere di bere. Essi si stringono sempre più in amicizia, per trasmettere un messaggio di amore e gioia a tutti gli amanti della musica e a tutti i presenti.